



Council of the
European Union

Brussels, 10 June 2015
(OR. en, nl)

9809/15

LIMITE

PECHE 212
CODEC 870

Interinstitutional File:
2015/0096 (COD)

NOTE

From:	The Netherlands delegation
To:	Delegations
No. Cion doc.:	8341/15 + ADD1 PECHE 143 CODEC 605 - COM(2015) 180 final
Subject:	Proposal for a Regulation of the European Parliament and of the Council on a multiannual recovery plan for Bluefin tuna in the eastern Atlantic and the Mediterranean repealing Regulation (EC) No 302/2009

Delegations will please find attached the comments received from the Netherlands delegation concerning the above-mentioned subject.

COM(2015) 180 final

Voorstel VERORDENING betreffende een meerjarig herstelplan voor blauwvintonijn etc

Opmerkingen tbv behandeling Hfdst II-IV in RWG 4/6

HOOFDSTUK II Beheersmaatregelen

Artikel 5, lid 3

NL: 3. **Het charteren** van vissersvaartuigen van de Unie voor de blauwvintonijnvisserij in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee **is verboden**.

EN: 3. **Chartering** of Union fishing vessels for Bluefin tuna fishing in the eastern Atlantic and the Mediterranean **shall be prohibited**.

opmerking:

Lid 3 is onduidelijk omdat de formulering niet klopt.

Charteren is het huren van een vervoermiddel inclusief bemanning. Dat charteren zelf gebeurt waarschijnlijk ergens op kantoor en in ieder geval niet in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee.

voorstel:

“Het is verboden met vissersvaartuigen van de Unie **die zijn gecharterd** de blauwvintonijnvisserij uit te oefenen in het oostelijke deel van de Atlantische Oceaan en de Middellandse Zee”.

Artikel 6, lid 1

NL: 1. **Elke** lidstaat zendt uiterlijk op 31 januari van elk jaar de volgende informatie aan de Commissie toe: .

EN: 1. By 31 January each year, **each** Member State shall transmit to the Commission:.

opmerking:

Onnodige last voor lidstaten die helemaal niet bij tonijnvangst zijn betrokken.

voorstel:

Expliciet tot uitdrukking brengen dat plicht alleen geldt voor lidstaten die het aangaat.

NB geldt ook mbt:

artikel 7, lid 1 (“jaarlijkse visplan dat **elke** lidstaat indient”)

artikel 8, lid 1 (“jaarlijkse beheersplan voor de vangstcapaciteit dat **elke** lidstaat indient”)

artikel 9, lid 1 (“beheersplan voor de kweek dat **elke** lidstaat indient”)

HOOFDSTUK III TECHNISCHE MAATREGELEN

Artikel 10, lid 5

NL: 5. De visserij op blauwvintonijn **met ander vistuig dan vermeld** in de leden 1 tot en met 4 en in artikel 11, met inbegrip van tonnara's, is het hele jaar toegestaan.

EN: 5. Fishing for Bluefin tuna **by gears other** than those referred to in paragraphs 1 to 4 and Article 11, including traps shall be permitted throughout the year.

opmerking:

In de leden 1 tot en met 4 wordt helemaal **geen vistuig vermeld** (hooguit indirect). Het gaat daar nl over:

1. grote pelagische met de beug vissende vangstvaartuigen.
2. ringzegenvaartuigen.
3. pelagische trawlers.
4. recreatie- en de sportvisserij (gedefinieerd als niet commerciële visserij)

Lid 5 moet beter worden afgestemd op de inhoud van de leden 1 tot en met 4.

Artikel 12 De aanlandingsplicht

NL: De bepalingen van deze afdeling doen geen afbreuk aan artikel 15 van Verordening (EU) nr. 1380/2013, met inbegrip van afwijkingen op grond van artikel 15, lid 2, van die verordening.

EN: The provisions of this Section shall be without prejudice to Article 15 of Regulation (EU) No 1380/2013, including any derogation in line with Article 15(2) of that Regulation.

FYI:

artikel 15, lid 2: “Lid 1 laat de internationale verplichtingen van de Unie onverlet. De Commissie is bevoegd om, overeenkomstig artikel 46, gedelegeerde handelingen vast te stellen teneinde die internationale verplichtingen in het Unierecht te implementeren, met inbegrip van, in het bijzonder, afwijkingen van de aanlandingsverplichting krachtens dit artikel.”

opmerking:

Niet alleen lid 2 van artikel 15 is basis om af te wijken van de aanlandplicht of nadere bepalingen vast te stellen (vooral nadere bepalingen in meerjarenplannen ogv lid 5 en de discardplannen ogv lid 6). Men gaat ervan uit dat ook de overige krachtens art 15 prevaleren.

voorstel:

De bepalingen van deze afdeling doen geen afbreuk aan artikel 15 van Verordening (EU) nr. 1380/2013, met inbegrip van de krachtens dat artikel vastgestelde afwijkingen en nadere bepalingen.

Artikel 13, lid 4

NL: 4. De betrokken lidstaten verlenen **specifieke machtigingen** aan vaartuigen die vissen op grond van de in lid 2 bedoelde afwijking. De betrokken vaartuigen worden opgenomen in de in artikel 19, lid 1, onder a), bedoelde de lijst van vangstvaartuigen. Daartoe zijn de bepalingen van de artikelen 19 en 20 van toepassing.

EN: 4. Member States concerned shall issue **specific authorisations** to the vessels to fish under the derogation referred to in paragraph 2. The vessels concerned shall be indicated in the list of catching vessels referred to in Article 19(1)a. For this purpose, the provisions laid down in Article 19 and 20 shall apply

opmerking:

Wat zijn “specifieke machtigingen”? Controle Verordening kent alleen maar “vismachtiging” (“fishing authorisation”) en deze worden verleend voor “specifieke visserijactiviteiten” (“specific fishing activities”). FYI: Dit is van belang omdat controle verordening helemaal regelt hoe die dingen worden verleend, volgens welk model en wat de inhoud is.

voorstel:

aansluiten bij terminologie Controle Verordening, dus: betrokken lidstaten verlenen **vismachtigingen** aan vaartuigen

Artikel 15

Regelt allerlei verplichtingen over bijvangst.

opmerking: wat valt onder bijvangst? Moet dat niet gedefinieerd worden?

Artikel 15, lid 4

NL: 4. Indien het aan de lidstaat van het betrokken vissersvaartuig of de betrokken tonnara toegewezen quotum reeds is opgebruikt, wordt het vangen van blauwvintonijn vermeden. Dode blauwvintonijn wordt aangeland, **in beslag genomen en aan passende follow-upmaatregelen** onderworpen. Overeenkomstig artikel 27 verstrekt elke lidstaat jaarlijks gegevens over de betrokken hoeveelheden aan de Commissie, die deze gegevens doorzendt aan het ICCAT-secretariaat.

EN: 4. If the quota allocated to the Member State of the fishing vessel or trap concerned has already been consumed, the catching of any Bluefin tuna shall be avoided. Dead Bluefin tuna must be landed and **shall be subject to confiscation** and the appropriate follow-up action. In accordance with Article 27, each Member State shall report information on such quantities on an annual basis to the Commission who shall forward it to the ICCAT Secretariat.

opmerking:

Onduidelijk wie in beslag moet nemen. Vooral omdat het in één zin staat met “wordt aangeland” (kan niet anders dan de visser zijn) en wordt in beslag genomen.

voorstel:

Lidstaten dragen er zorg voor (shall ensure) dat zij deze blauwvintonijn in beslag nemen en aan passende follow-upmaatregelen onderwerpen.

HOOFDSTUK IV RECREATIE- EN SPORTVISSERIJ

Artikel 17

NL: **Elke lidstaat** reglementeert de recreatie- en sportvisserij door toewijzing van een specifiek quotum voor die visserij en stelt de Commissie daarvan in kennis bij toezending van zijn visplan.

EN: **Each Member State** shall regulate recreational and sport fisheries by allocating a specific quota for the purpose of those fisheries and shall inform the Commission thereof when transmitting its fishing plan.

opmerking:

Onduidelijk waarom dit voor alle lidstaten geldt

voorstel:

Net als in artikel 18 beperken tot “elke lidstaat met een quotum voor blauwvintonijn”.